



SUTARTIS NR. US50347290-191101 *1/VS-42*
2019-11-26

Telia Lietuva, AB (toliau – „Telia“) ir Klientas¹, kiekvienas atstovaujamas žemiau pasirašiusio atstovo, toliau Sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas jų atskirai – Šalimi, gera valia susitarė ir sudarė šią Sutartį²:

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Vadovaudamasi Sutarties nuostatomis, „Telia“ įsipareigoja teikti Klientui jo užsakytas Sutartyje nurodytas Paslaugas³, įskaitant joms teikti reikalingos „Telia“ įrangos⁴ nuomą, o Klientas įsipareigoja už suteiktas Paslaugas ir „Telia“ įrangos nuomą tinkamai atsiskaityti ir vykdyti visus Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

2. Sutartyje vartojamos sąvokos nurodytos išnašose, taip pat apibrėžiamos Paslaugų teikimo taisyklėse ar kituose sutartiniuose dokumentuose. Kitos neapibrėžtos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibūdintos elektroninių ryšių sritį reglamentuojančiuose ar kituose Lietuvos Respublikos norminiuose teisės aktuose.

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

3. „Telia“ įsipareigoja:

3.1. teikti Klientui įdiegtas Paslaugas pagal Sutarties sąlygas;

3.2. gavusi Kliento pranešimą apie Paslaugos sutrikimus, nemokamai pašalinti dėl „Telia“ kaltės kilusius Paslaugų gedimus⁵, „Telia“ tinkle⁶ per Sutartyje nustatytą laikotarpį;

3.3. ne vėliau kaip prieš 4 darbo dienas informuoti Klientą raštu⁷ ar elektroninėmis priemonėmis apie numatomus techninės priežiūros laikotarpius⁸, jeigu tuo metu galimi Paslaugų teikimo sutrikimai;

3.4. apie savo rekvizitų ir teisinio statuso pasikeitimą informuoti Klientą raštu ar elektroninėmis priemonėmis ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo pasikeitimų atsiradimo dienos.

4. Klientas įsipareigoja:

4.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais atsiskaityti už Paslaugas ir „Telia“ įrangos nuomą;

4.2. naudotis Paslauga ne trumpiau nei Trumpiausią naudojimosi Paslauga laikotarpį⁹, jeigu toks buvo nustatytas;

4.3. sudaryti visas sąlygas „Telia“ atstovams Paslaugos įdiegimo vietoje įrengti Paslaugas ir „Telia“ įrangą, ją techniškai prižiūrėti, keisti ir (ar) išmontuoti bei atlikti kitus darbus, būtinus Paslaugos teikimui užtikrinti;

4.4. vykdyti „Telia“ teisėtus reikalavimus, būtinus tinkamam Paslaugų teikimui bei Paslaugos teikimo teisėtumui, Paslaugų ir tinklo saugumui bei vientisumui užtikrinti;

4.5. nenaudoti Paslaugos Lietuvos Respublikos įstatymais draudžiamai veiklai, paslaugų teikimui tretiesiems asmenims, šmeižikiško, įžeidžiančio, grasinamojo pobūdžio ar visuomenės dorovės ir moralės principams prieštaraujantiai informacijai, kompiuterių virusams, masinei piktybiškai informacijai (spam) siųsti ar kitiems tikslams, kurie gali pažeisti kitų paslaugų gavėjų teisėtus interesus;

4.6. saugoti „Telia“ įrangą bei Kliento patalpose ar teritorijoje esančias „Telia“ elektroninių ryšių linijas bei įrangą ir užtikrinti, kad ši įranga bei elektroninių ryšių linijos nebūtų sugadintos, pažeistos, sunaikintos ar prarastos dėl Kliento ar trečiųjų asmenų kaltės;

4.7. dėl Kliento kaltės sugadinus „Telia“ įrangą, atlyginti „Telia“ visas turėtas išlaidas, susijusias su tos įrangos remontu, o „Telia“ įrangą sugadinus nepataisomai, praradus ar sunaikinus, atlyginti „Telia“ tos įrangos likutinę vertę arba „Telia“ nustatytą mokestį;

4.8. pagal pateiktą Sąskaitą¹⁰ atlyginti už Paslaugos teikimo sutrikimų „Telia“ tinkle, kai Paslaugos teikimo sutrikimai įvyksta dėl Kliento kaltės, šalinimą. Informacija apie Paslaugos sutrikimų šalinimo įkainius teikiama klientų aptarnavimo telefonu, „Telia“ klientų aptarnavimo skyriuose, interneto tinklapyje www.telia.lt ar kitais „Telia“ nurodytais būdais. Pagalba teikiama Sutartyje nurodytu klientų aptarnavimo telefonu;

4.9. saugoti ir tretiesiems asmenims neperduoti jam suteikto slaptažodžio;

4.10. visuose sutartiniuose dokumentuose pateikti teisingą informaciją;

4.11. apie savo rekvizitų ir teisinio statuso pasikeitimą informuoti „Telia“ raštu ar elektroninėmis priemonėmis ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo pasikeitimų atsiradimo dienos.

¹ Klientas – fizinis ar juridinis asmuo ar kita organizacija, kuri (-is) naudojasi Paslaugomis ir/arba „Telia“ įrangą pagal su „Telia“ sudarytą Sutartį savo vidiniams poreikiams, susijusiems su verslu, profesija ar vykdoma veikla tenkinti (verslo klientas).

² Sutartis – ši Kliento ir „Telia“ sudaryta sutartis, „Telia“ interneto tinklapyje www.telia.lt ir klientų aptarnavimo skyriuose skelbiamos konkrečių užsakytų Paslaugų teikimo taisyklės, Paslaugų teikimo sąlygos (t. y. klientų aptarnavimo skyriuose ar Klientų aptarnavimo skyriuose ar „Telia“ tinklapyje viešai skelbiama informacija apie Paslaugą (įskaitant ir atskirus laikino pobūdžio pasiūlymus), Paslaugų ir „Telia“ įrangos nuomos tarifai, Paslaugų užsakymai, Duomenų tvarkymo sąlygos, kiti Sutarties priedai, pakeitimai bei papildymai.

³ Paslauga – pagal šią Sutartį Kliento užsakyta ir „Telia“ teikiama paslauga.

⁴ „Telia“ įranga – „Telia“ priklausanti, valdoma ir/ar kontroliuojama įranga (įskaitant „Telia“ galinę įrangą, perduotą Klientui laikinai naudotis ir sumontuotą Paslaugos įdiegimo vietoje), kuri užtikrina Paslaugos teikimą Klientui.

⁵ Paslaugos gedimas – dėl „Telia“ kaltės atsiradęs Paslaugos sutrikimas.

⁶ „Telia“ tinklas – „Telia“ priklausanti elektroninių ryšių tinklo dalis.

⁷ Raštu – pranešimo perdavimo būdas, kai informacija „Telia“ arba Klientui perduodama tiesiogiai raštu ar išsiunčiama paštu.

⁸ Techninės priežiūros laikotarpis – laikotarpis, kai „Telia“ tinkle atliekami iš anksto suplanuoti (išskyrus prevencijos darbus, kurie atliekami skubiai ir tik išimtiniais atvejais, kad būtų sumažinta Paslaugos teikimo sutrikimo tikimybė) darbai, kurių metu Paslauga Klientui neteikiama arba galimi Paslaugos teikimo sutrikimai. Techninės priežiūros laikotarpiu įvykę Paslaugos veikimo sutrikimai nėra laikomi Paslaugos gedimais.

⁹ Trumpiausias naudojimosi Paslaugomis laikotarpis – „Telia“ nustatytas trumpiausias naudojimosi užsakytomis Paslaugomis terminas, kurio metu Klientas įsipareigoja naudotis Paslaugomis, pradedamas skaičiuoti nuo kiekvienos užsakytos Paslaugos teikimo pradžios atskirai.

¹⁰ Sąskaita – „Telia“ Klientui pateikiama PVM sąskaita faktūra už visas „Telia“ teikiamas Paslaugas.

III. ŠALIŲ TEISĖS

5. „Telia“ turi teisę:

5.1. Keisti Sutarties sąlygas, ne vėliau kaip prieš 1 (vieną) mėnesį raštu ar elektroninėmis priemonėmis informavusi apie tai Klientą. Konkrečių Paslaugų teikimo taisyklėse gali būti nustatyta sąlygų keitimo, informavimo apie tai tvarka ir terminai. Sutarties sąlygų keitimas įforminamas abiejų šalių pasirašytu papildomu susitarimu;

5.2. nustatyti trumpiausią naudojimosi Paslaugomis laikotarpį ir jo trukmę nurodyti Klientui prieš priimdama iš jo Paslaugos užsakymą;

5.3. siekdama užtikrinti teikiamos Paslaugos saugumą ir (arba) Paslaugos tinkamą veikimą, atlikti „Telia“ įrangos programinės įrangos atnaujinimus ir (arba) būtinus nustatymų keitimus;

5.4. jei Klientas yra įsiskolinęs „Telia“ ar/ir tretiesiems asmenims, pareikalauti, kad Klientas sumokėtų „Telia“ išankstinį mokestį arba užstatą už Paslaugas;

6. Klientas turi teisę:

6.1. gauti Sutartyje nustatytos kokybės Paslaugas;

6.2. atsisakyti būti įrašytam į viešuosius spausdintus ir (ar) elektroninius abonentų sąrašus arba reikalauti skelbti nepilnus duomenis (nepilną adresą) apie Klientą, pareiškęs savo nesutikimą arba prašymą Paslaugos užsakymo metu arba pranešdamas viešai skelbiamais „Telia“ klientų aptarnavimo telefono numeriais;

6.3. kilus ginčui tarp „Telia“ ir Kliento, pateikti „Telia“ rašytinę pretenziją dėl atitinkamų „Telia“ veiksmų ar neveikimo.

IV. PASLAUGOS UŽSAKymo IR TEIKIMO TVARKA

7. Paslaugos užsakomos Klientui pateikus Paslaugų užsakymą raštu arba kitu Šalių suderintu būdu.

8. Kliento užsakyta Paslauga, esant techninėms galimybėms¹¹, įdiegiama¹² per Paslaugos užsakyme nustatytą ar kitą Šalių suderintą terminą. Apie Paslaugų teikimo pradžią¹³ „Telia“ praneša Klientui.

9. Prieš „Telia“ įdiegiant užsakyta Paslaugą, Klientas užsitikrina visas teises, leidimus ir sutikimus, kurie būtini Paslaugų teikimui bei „Telia“ įrangos talpinimui Paslaugos įdiegimo vietoje (Paslaugos įdiegimo vietos savininko sutikimą ir kt.), taip pat užtikrina, kad Paslaugų įdiegimo vieta atitiktų „Telia“ nurodytus reikalavimus. „Telia“ prieš įdiegdama užsakyta Paslaugą ir bet kuriuo Sutarties galiojimo metu turi teisę pareikalauti Kliento pateikti atitinkamus dokumentus, leidimus, sutikimus.

10. Klientui neleidžiama pačiam keisti Paslaugos įdiegimo vietos, perleisti naudojimosi Paslauga tretiesiems asmenims, modifikuoti Paslaugos ar jos techninių parametrų, taisyti ir (arba) keisti „Telia“ įrangos, bet koku būdu apriboti, apsunkinti ar pažeisti „Telia“ teises į „Telia“ įrangą, taip pat jos perleisti ir/arba išnuomoti „Telia“ įrangą arba perimti jos valdymą ir (arba) kitaip modifikuoti jos konfigūraciją. Įvykus minėtiems veiksams, tinkamas „Telia“ įrangos veikimas neužtikrinamas, ir už veikimo atkūrimą gali būti taikomi „Telia“ nustatyti mokesčiai.

11. Klientas užtikrina tinkamas „Telia“ įrangos naudojimo sąlygas ir nepertraukiamą elektros tiekimą (įskaitant įžeminimą) Paslaugos įdiegimo vietoje sumontuotai „Telia“ įrangai.

12. Paslaugų gedimų šalinimo sąlygos nustatomos konkrečios Paslaugos teikimo taisyklėse, Paslaugos užsakymuose ar kituose Sutarties prieduose.

V. ATSISKAITYMO TVARKA IR TERMINAI

13. Paslaugų mokesčiai skelbiami „Telia“ interneto tinklapyje www.telia.lt. Dėl konkrečių Paslaugų fiksuotų įkainių „Telia“ ir Klientas susitaria sudarydami Paslaugų užsakymus.

14. Paslaugos teikimo įkainiai pradkami skaičiuoti nuo Paslaugos teikimo pradžios. Įjungus ar išjungus Paslaugas ne pirmąjį kalendorinio Sutarties galiojimo mėnesio dieną, už tą mėnesį suteiktas Paslaugas (įskaitant Paslaugos įjungimo ir išjungimo dienas) Klientas moka proporcingai apskaičiuotą mėnesio mokesčio dalį.

15. „Telia“ iki 10 (dešimtos) kiekvieno kalendorinio mėnesio dienos elektroniniu būdu pateikia Klientui Sąskaitą už per praėjusį Ataskaitinį laikotarpį¹⁴ suteiktas Paslaugas. Sąskaita pateikiama naudojantis elektronine paslauga „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu).

16. Visi mokesčiai turi būti sumokami pagal „Telia“ išrašytą Sąskaitą į joje nurodytą „Telia“ atsiskaitomąją banko sąskaitą per 30 kalendorinių dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos.

VI. PASLAUGŲ TEIKIMO APRIBOJIMO IR NUTRAUKIMO SĄLYGOS

17. Jei Klientas naudoja Paslaugą pažeisdamas Sutarties reikalavimus, „Telia“, įspėjusi Klientą ne vėliau kaip prieš 4 (keturias) darbo dienas, turi teisę apriboti atitinkamos užsakytos Paslaugos teikimą Klientui.

18. Jei dėl Kliento veiksmų kyla grėsmė Paslaugų ir (arba) „Telia“ tinklo veikimui, saugumui, vientisumui, patikimumui, elektroninių ryšių paslaugų suderinamumui, duomenų apsaugos užtikrinimui arba tokiais Kliento veiksmais „Telia“ daroma materialinė žala, trukdoma kitiems paslaugų gavėjams naudotis „Telia“ tinklu teikiamomis paslaugomis arba bloginama teikiamų paslaugų kokybė, arba Paslauga naudojama Sutarties 4.5 punkte nurodytai veiklai, arba kyla akivaizdi saugumo incidento grėsmė ar nustatomas įvykęs saugumo incidentas, „Telia“ turi teisę nedelsdama be išankstinio perspėjimo apriboti Paslaugos (-ų) teikimą ir nedelsdama apie tai raštu ar elektroninėmis priemonėmis informuoti Klientą.

19. Paslaugų teikimas „Telia“ iniciatyva gali būti nutrauktas, apie tai raštu ar elektroninėmis priemonėmis informavus Klientą ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas, jei Klientas nepašalina Sutarties pažeidimų per 30 (trisdešimt) dienų nuo „Telia“ pranešimo apie Paslaugų teikimo apribojimą gavimo.

¹¹Techninės galimybės – techninių sąlygų visuma, kurioms esant „Telia“ gali teikti Paslaugas neatlikdama papildomų „Telia“ tinklo galinio taško įrengimo darbų.

¹² Paslaugos įdiegimas – „Telia“ tinklo ir Kliento valdoje atliekami darbai, skirti sudaryti reikiamas technines sąlygas, būtinąs Paslaugoms teikti.

¹³ Paslaugos teikimo pradžia – laikas, nuo kurio Klientui sudaroma galimybė pradėti naudotis užsakytomis Paslaugomis.

¹⁴ Ataskaitinis laikotarpis – kalendorinis mėnuo, kurio metu teikiamos Paslaugos, už kurias apskaičiuojamas Paslaugų mokestis.

20. Jei dėl Kliento kaltės buvo apribotas Paslaugos teikimas ir vėliau buvo pašalintos to priežastys, „Telia“ atnaujina Paslaugos teikimą ar atstato Paslaugos kokybės parametrus nedelsdama, per 1 darbo dieną po informacijos apie minėtų priežasčių pašalinimą gavimo.

21. Dėl Kliento kaltės apribojus (sustabdyjus) Paslaugos teikimą, Klientas neatleidžiamas nuo sutartų Paslaugos ar įrangos nuomos mokesčių mokėjimo.

VII. ATSAKOMYBĖ

22. „Telia“ imasi priemonių, kad užtikrintų savo tinklo ir juo teikiamų Paslaugų saugumą, tačiau neatsako už bet kokių kompiuterinių virusų ar kitų kenkėjiškų programų siuntimą per „Telia“ tinklą ir dėl šių virusų ar kitų kenkėjiškų programų Klientui padarytą žalą.

23. „Telia“ neatsako už Paslaugos neteikimą ar netinkamą teikimą ir (arba) Klientui tuo padarytą žalą, jei tai įvyko ne dėl „Telia“ kaltės, taip pat už trečiųjų asmenų veiksmus ar apribojimus, taikomus Klientui.

24. Klientas atsako už savo paslaugų vartotojų veiksmus naudojantis Paslauga.

25. „Telia“ nekontroliuoja informacijos, perduodamos elektroninių ryšių tinklais naudojantis Sutartimi teikiamomis Paslaugomis, turinio ir todėl nėra atsakinga už jį.

26. Jei Klientas laiku neatsiskaito su „Telia“, „Telia“ turi teisę reikalauti iš Kliento 0,04 proc. delspinigių nuo visos laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

27. Šalis, dėl kurios kaltų veiksmų kita Šalis patiria žalą, privalo atlyginti kitai Šaliai visus jos patirtus tiesioginius nuostolius, jei Sutartyje nenustatyta kitaip.

28. Nė viena iš Šalių neatsako už netiesioginių nuostolių atlyginimą kitai Sutarties Šaliai, pvz., už negautas pajamas, už nesudarytus ar neįvykdytus sandorius su trečiosiomis šalimis ir pan., jei Sutartyje nenustatyta kitaip.

VIII. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS, PASLAUGOS ATISISAKYMAS IR SUTARTIES NUTRAUKIMAS

29. Ši Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo Šalių įgalioti atstovai, ir galioja tol, kol galioja bent vienas Paslaugos užsakymas.

30. Klientas turi teisę savo iniciatyva atsisakyti visų ar dalies užsakytų Paslaugų arba nutraukti Sutartį įspėjęs „Telia“ raštu ne vėliau kaip prieš 5 (penkis) darbo dienas iki rašte nurodytos Paslaugos atsisakymo ar Sutarties nutraukimo dienos, jeigu kitoks terminas nenurodomas konkrečios Paslaugos teikimo taisyklėse. Jei tuo metu nėra pasibaigęs Trumpiausias naudojimosi Paslauga laikotarpis, taikomos 35 punkto sąlygos.

31. Klientas turi teisę atsisakyti konkrečios teikiamos Paslaugos įspėjęs „Telia“ raštu ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų (jei kitoks terminas nenumatytas konkrečios Paslaugos teikimo taisyklėse) tais atvejais, kai Klientas nesutinka su šios Sutarties sąlygų, iš esmės bloginančių Kliento padėtį bei keičiančių minėtos konkrečios Paslaugos teikimo sąlygas, nustatymu. Tokio atsisakymo atvejais Klientui netaikomas šios Sutarties 35 punkto nuostatos dėl Paslaugų atsisakymo Trumpiausio naudojimosi Paslauga laikotarpio metu.

32. Bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai dėl esminio Sutarties pažeidimo, vadovaudamasi LR Civilinio kodekso 6.217 straipsniu, raštu pranešusi apie Sutarties nutraukimą kitai šaliai ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, jei per šį laiką Sutartį pažeidusi Šalis neištaiso pažeidimo.

33. Klientui ne dėl „Telia“ kaltės atsisakius užsakytos Paslaugos ar nutraukus Sutartį iki šios Paslaugos teikimo pradžios, Klientas privalo sumokėti atsisakytos Paslaugos įdiegimo mokestį, jeigu jis nebuvo sumokėtas, ir atlyginti „Telia“ visas išlaidas, patirtas diegiant Klientui Paslaugą. „Telia“, gavusi Kliento pranešimą apie Paslaugos atsisakymą, nedelsdama nutraukia Paslaugos diegimą.

34. Sutarties nutraukimas arba konkrečios užsakytos Paslaugos atsisakymas neatleidžia Kliento nuo pareigos atsiskaityti su „Telia“ už suteiktas Paslaugas ir „Telia“ įrangos nuomą iki Sutarties nutraukimo ir (ar) Paslaugos atsisakymo dienos.

35. Jei Klientas savo iniciatyva nesant „Telia“ kaltės atsisako Paslaugų ar nutraukia Sutartį, ar „Telia“ nutraukia Sutartį dėl Kliento kaltės, ir tuo metu nėra pasibaigęs Trumpiausias naudojimosi Paslauga laikotarpis, Klientas pagal „Telia“ pateiktą Sąskaitą privalo sumokėti Trumpiausio naudojimosi Paslauga laikotarpiu (jei šis laikotarpis buvo pratęstas – nuo pratęsimo pradžios) jam suteiktas nuolaidas, taip pat Paslaugos įdiegimo ar įrangos nuomos mokesčius (jei tokie nebuvo sumokėti) ir atlyginti kitas „Telia“ patirtas išlaidas (tiesioginius nuostolius), kurios atsirado iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą ar Paslaugos atsisakymą gavimo iš Kliento dienos arba Sutarties nutraukimo dėl Kliento kaltės dienos, įskaitant užsienio šalių operatoriams (jei šie dalyvauja Paslaugos teikime) dėl Paslaugos teikimo nutraukimo išmokėtiną kompensaciją.

36. Pasibaigus Paslaugos užsakymui arba Sutarčiai, Klientas privalo vykdyti Sutarties 4.6-4.7 punktų reikalavimus iki „Telia“ išmontuos Paslaugos įdiegimo vietoje sumontuotą „Telia“ įrangą, tačiau ne ilgiau kaip 1 (vieną) mėnesį po atitinkamo Paslaugos užsakymo ir (arba) Sutarties galiojimo pasibaigimo dienos, jeigu Šalys raštu nesusitaria kitaip.

37. Sutartis pildoma ir keičiama tik rašytiniu abiejų Šalių parašais patvirtintu susitarimu, jeigu Sutartis nenustato kitaip.

38. Jeigu bet kuri Sutarties nuostata yra arba tampa iš dalies ar visiškai negaliojanti, tokia nuostata neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui, išskyrus atvejus, kai tokia nuostata yra Sutarties esminė sąlyga.

IX. NUOSAVYBĖS TEISIŲ APSAUGA

39. Intelektinės nuosavybės teisės, susijusios su „Telia“ įranga, programomis, technine dokumentacija, kuri „Telia“ pateikiama Klientui Paslaugos įdiegimo ar teikimo metu, lieka „Telia“ arba jos licenciarams.

40. Paslaugai teikti Klientui perduota „Telia“ įranga, programos bei bet kokia su tuo susijusi techninė dokumentacija gali būti Kliento naudojama tik tiek, kiek tai susiję su užsakytos Paslaugos naudojimu, ir be „Telia“ raštiško sutikimo negali būti perduota tretiesiems asmenims, kopijuojama, keičiama ar naudojama kitiems nei Sutartyje nustatytiems tikslams.

X. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

41. Tuo atveju, kai teikiant Paslaugas „Telia“ tampa Kliento valdomų asmens duomenų tvarkytoju, Kliento asmens duomenys bus tvarkomi vadovaujantis viešai www.telia.lt skiltyje „Sutartys ir taisyklės“ skelbiamomis Duomenų tvarkymo sąlygomis, išskyrus atvejus kai šalys susitaria kitaip.

42. „Telia“ rūpinasi savo klientų privatumu ir jūsų asmens duomenis tvarko atsakingai, kai: (1) sudaro ir (ar) vykdo su jumis sudarytą sutartį, (2) jūs duodate sutikimą, (3) tvarkyti duomenis „Telia“ įpareigoja teisės aktai, (4) duomenis reikia tvarkyti dėl teisėtų „Telia“ arba trečiosios šalies interesų. Išsami informacija apie nurodytais pagrindais „Telia“ tvarkomus jūsų asmens duomenis, įskaitant tvarkymo tikslus, saugojimo laikotarpius, teisėtus „Telia“ arba trečiosios šalies interesus, duomenų gavėjus, duomenų subjekto teises, informacija, kodėl būtina pateikti asmens duomenis „Telia“ ir kokios duomenų nepateikimo pasekmės, pateikiama jums pasirašant šią Sutartį, „Telia“ salonuose bei viešai skelbiama interneto svetainėje www.telia.lt skiltyje „Privatumo pranešimas“.

43. Jūs turite teisę: (1) susipažinti su „Telia“ tvarkomais jūsų asmens duomenimis; (2) ištaisyti netikslius jūsų asmens duomenis; (3) prašyti ištrinti jūsų asmens duomenis; (4) prašyti sustabdyti, išskyrus saugojimą, jūsų asmens duomenų tvarkymo veiksmus; (5) nesutikti, kad būtų tvarkomi jūsų asmens duomenys; (6) gauti „Telia“ pateiktus jūsų asmens duomenis susistemintu, įprastai naudojamu ir kompiuterio skaitomu formatu ir (ar) persiųsti šiuos duomenis kitam duomenų valdytojui.

44. Galite bet kada atšaukti savo „Telia“ duotus sutikimus, kreiptis dėl aukščiau nurodytų savo teisių įgyvendinimo savitarnos svetainėje „Mano Telia“, „Telia“ salonuose, tel. 1816, el. paštu verslas@telia.lt. Šių teisių įgyvendinimo tvarka ir ribojimai nurodyti www.telia.lt skiltyje „Privatumo pranešimas“.

45. Jeigu pasikeičia šioje Sutartyje ar kitais būdais mums pateikti jūsų asmens duomenys, jūs įsipareigojate nedelsiant apie tai informuoti „Telia“.

46. Atsakysime į jūsų klausimus ar prašymus dėl asmens duomenų tvarkymo, todėl kviečiame susiekti su mumis jums patogiu būdu. „Telia“ duomenų apsaugos pareigūno kontaktai: dpo-tc@teliacompany.com. Jei nepavyktų sprendimo rasti kartu, turite teisę kreiptis į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją, kuri atsakinga už asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų priežiūrą ir kontrolę.

XI. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

47. Šalis, prašanti atleisti nuo atsakomybės dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, privalo per 15 dienų nuo minėtų aplinkybių atsiradimo raštu pranešti apie tai kitai Sutarties Šaliai.

48. Jeigu nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 (du) mėnesius, bet kurios Šalies rašytiniu pranešimu, perduotu kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki Sutarties ir Paslaugų nutraukimo dienos, Sutartis ar paveiktų Paslaugų teikimas gali būti nutraukti.

XII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

49. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

50. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

51. Ginčai tarp Šalių, susiję su šia Sutartimi ar kylantys iš jos, sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teisme.

52. Be kitos Šalies raštiško sutikimo nė viena iš Šalių negali perduoti savo teisių ar įsipareigojimų pagal Sutartį trečiajai šaliai.

53. Visi Šalių viena kitai perduodami pranešimai, susiję su Sutartimi, turi būti pateikiami raštu (nebent kitaip numatyta Sutartyje) lietuvių kalba ir perduodami Sutartyje nurodytais adresais ir būdu. Apie Šalių kontaktinės informacijos pasikeitimus Šalys privalo informuoti viena kitą ne vėliau kaip per 5 darbo dienas.

54. Esant prieštaravimų tarp šios Sutarties teksto ir kitų sutartinių dokumentų, nustatoma tokia dokumentų viršenybė: Paslaugų užsakymai, Paslaugų teikimo taisyklės, ši Sutartis, kiti sutartiniai dokumentai (nebent juose aiškiai būtų nurodyta viršenybė kitų dokumentų atžvilgiu). Vėlesnio sutartinio dokumento nuostata pakeičia ankstesnio sutartinio dokumento analogišką nuostatą.

55. Pasirašydamas šią Sutartį ar užsakydamas atskiras Paslaugas, Klientas pareiškia, kad yra susipažinęs su viešai paskelbtomis užsakomų Paslaugų teikimo taisyklėmis, Duomenų tvarkymo sąlygomis, Paslaugų tarifais bei kitomis skelbiamomis Paslaugų teikimo sąlygomis, su jomis sutinka ir įsipareigoja jų laikytis.

XIII. ŠALIŲ JURIDINIAI REKVIZITAI IR PARAŠAI

„Telia“

Telia Lietuva, AB

Saltoniškių g. 7A, 03501 Vilnius

Kodas 1212 15434

PVM mokėtojo kodas LT 212154314

Juridinių asmenų registras

Atsiskaitomoji sąskaita nurodoma Sąskaitoje už elektroninių ryšių paslaugas

Verslo klientų aptarnavimo telefonas 1816

Tel.: (8 5) 262 1511

www.telia.lt

(Pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Klientas

Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešoji biblioteka

Laisvės al. 57, LT-44305 Kaunas

Kodas 290145360

PVM mokėtojo kodas -

Juridinių asmenų registras

Atsiskaitomoji sąskaita

A/s LT48 7300 0100 0223 6109

Tel. (8 37) 226322

El. p. info@kaunas.mvb.lt

(Pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Direktorė

Normeda Domeikienė



INTERNETO PRIEIGOS PASLAUGOS UŽSAKYMAS NR.

Prie sutarties Nr. **VS-42** US50347290-191101
2019.11.26

Pageidaujama paslaugos suteikimo data

1. KLIENTAS

Įmonės pavadinimas / kliento vardas, pavardė	Kauno miesto savivaldybės Vinco Kudirkos viešoji biblioteka	Įmonės buveinės/ kliento adresas	Kauno m. sav. Laisvės al. 57, 44305, Kaunas
Įmonės / asmens kodas (įrašomas klientui sutikus)	290145360	Paslaugų gavėjo numeris	50347290
Kontaktinis asmuo	Egidijus Krulikauskas	PVM mokėtojo kodas	-
Kontaktinis telefono nr., fakso nr.	8 686 39089	El. pašto adresas	it@kaunas.mvb.lt

2. UŽSAKOMOS PASLAUGOS MODIFIKAVIMAS

3. UŽSAKOMOS PASLAUGOS PARAMETRAI

3.1. Paslaugos diegimo/išjungimo adresas pagal priedą	3.3. Prisijungimo vardas
3.2. Ryšio linijos, kuria teikiama paslauga, numeris/tel. numeris pagal priedą	3.4. Slaptažodis
3.5. Technologija	3.6. Protokolas RFC1483
Šviesolaidinis internetas	3.7. Statinis IP adresas

3.8. Interneto prieigos planas	Reklamuojama interneto greitis (atsisiuntimo)	Reklamuojama interneto greitis (išsiuntimo)	Pateikiamumas	Mėnesio mokestis, Eur be PVM ¹	Aktyvinimo mokestis, Eur be PVM ¹	3.9. Nuolaidos mokesčiams:		
						aktyvinimo	mėnesio	Iš „Telia“ įsigytos galinės įrangos
Minimali parsisiuntimo greitis	0 Kb/s	Įprasta parsisiuntimo greitis		0 Kb/s				
Minimali išsiuntimo greitis	0 Kb/s	Įprasta išsiuntimo greitis		0 Kb/s				

Duomenų sparta priklauso nuo linijos techninių galimybių, technologijos ir Jūsų pasirinkto paslaugų plano. Minimali, įprasta ir maksimali interneto parsisiuntimo greitis sutampa, nes yra parinkta atsižvelgiant į esamos prieigos tinklo linijos ir naudojamos technologijos galimybes. Klientui skirtas tinklo resursas neįtakojamas tinklo apkrovimo, todėl pateikta greitis išlaikoma pastovi. DSL prieigoje minimali interneto išsiuntimo greitis – 128 Kb/s, maksimali iki 2520 Kb/s. Šviesolaidžio prieigoje minimali, įprasta ir maksimali išsiuntimo greitis sutampa. Greitis gali būti ribojamas esant tarptautinio sujungimo gedimui ir nepasiekus tinkamo rezultato srautų per balansavimą – gedimo metu klientams yra ribojama (sulėtėja) tarptautinė greitis iki 5 Mb/s (šviesolaidžio prieigoje); tai neįtakoją greitis vietiniame tinkle. DDOS atakos, kenkėjiškos programinės įrangos veikimas ar kiti kenkėjiški trečiųjų asmenų veiksmai gali mažinti greitį. Naršymui internete reikalinga parsisiuntimo greitis - iki 2 Mb/s; HD kokybės srautinis vaizdo siuntimas (angl. streaming) - iki 5 Mb/s; SD kokybės srautinis vaizdo siuntimas - iki 2 Mb/s; 4K kokybės srautinis vaizdo siuntimas - iki 20 Mb/s; balso siuntimui per internetą (VoIP) - iki 0.1 Mb/s; video žaidimai internete - iki 5 Mb/s; muzikos srautinis klausymas internete - 0.32 Mb/s. Galima sparta pasiekama esant tokioms sąlygoms: 1) sparta „Telia“ prieigos tinkle matuojama „Telia“ nurodyta greitis matuokli iki prieigos linijos; 2) nurodyta sparta užtikrinama tik tada, kai vienas asmeninis kompiuteris eternetu kabeliu jungiamas prie maršrutizatoriaus arba optinio keitiklio ir matavimo metu nėra siunčiami ar priimami kiti duomenys. „Telia“ gali garantuoti tik „Telia“ tinkle platinamų maršrutizatorių technines galimybes, t. y. jei „Telia“ maršrutizatorius palaiko siūlomas spartas. Taip pat svarbu nepamiršti, kad kliento galinės įrangos: kompiuteris, planšetė, telefonas turi palaikyti tokius techninius parametrus, kad suteikta sparta būtų pasiekta; 3) jungiantis į kitų interneto tiekėjų tinklus, Klientui nurodyta greitis gali būti mažesnis, priklausomai nuo kitų interneto tiekėjų tinklo pralaidumo resursų. Kai asmeniniu kompiuteriu prie interneto jungiamasi be laido (Wi-Fi) ryšio technologija, greitis gali būti mažesnis, priklausomai nuo naudojamos technologijos ir maršrutizatoriaus Wi-Fi standarto. Jungiantis ne eternetu kabeliu ir vienu metu naudojant išmaniosios televizijos bei interneto paslaugas Klientui nurodyta greitis gali būti iki kelių kartų mažesnis nei naudojant tik interneto paslaugą, nes, siekiant užtikrinti išmaniosios televizijos nepertraukiamą pasiekiamumą, ji teikiama atskirais ryšio kanalais, o maksimalaus tinklo apkrovimo atvejais ji gali būti suteikiama pirmenybė prieš interneto paslaugą.

☒ Papildomi/statiniai IP adresai: 88.119.142.154, 88.119.204.28, 88.119.204.145

4. UŽSAKOMOS PASLAUGOS TEIKIMO SĄLYGOS

- 4.1. Trumpiausias naudojimosi paslauga terminas iki ☒ pateikiama priede Nr. 1 ☐ Sutartyje nustatyta tvarka terminas pratęsiamas 12 mėn.
- 4.2. Atskaitinis laikotarpis 1 mėnuo
- 4.3. Klientas sutinka, kad Telia Lietuva, AB informuotų jį apie prekes / paslaugas ir (ar) teirautųsi nuomonės dėl prekių / paslaugų ☐ Nesutinku

5. GALINĖ ĮRANGA

5.1. Su paslauga klientui nuomojama „Telia“ galinė įranga		Serijinis numeris	Mėnesio mokestis, Eur be PVM ¹	Mėnesio mokesčio nuolaida
Pavadinimas	Modelis			
	-		-	
	-			

* Ši įranga yra Telia Lietuva, AB nuosavybė ir turi būti grąžinama atsisakius paslaugos.

5.2. Kliento iš „Telia“ įsigyta galinės įrangos pakuotė(s)

Pakuotės pavadinimas	Kaina, Eur be PVM ¹	Nuol.%	Kaina po nuolaidos, Eur be PVM ¹	Įrangos modelis (serijinis Nr.)	Kiekis, vnt.
☐ Plačiajuosčio interneto galinės įrangos pakuotė					
☐ Šviesolaidinio interneto galinės įrangos pakuotė					
☐ Belaidžio interneto pakuotė kompiuteriui					
☐ Mobiliojo ryšio antena					

5.3. Pakuotės galinės įrangos garantinės priežiūros terminas

5.4. Galinė įranga: ☐ nauja ☐ naudota

5.5. Klientas įsipareigoja galinę įrangą naudoti pagal Telia Lietuva, AB pateiktas įrangos naudojimo instrukcijas.

5.6. Klientas įsipareigoja už įsigytą galinės įrangos pakuotės sumokėti pagal Telia Lietuva, AB pateiktas PVM¹ sąskaitas faktūras

6. PASTABOS, KITA INFORMACIJA

Mobilus ryšio SIM kortelių (20 000 min.; 20 000 sms; 1.250 GB) - 10 vnt.

Mobilus interneto SIM (75 GB per mėn.) - 10 vnt.

6.1. Verslo klientų aptarnavimas ir gėdinių registravimo tel. 1816. Skambutis iš „Telia“ tinklo – nemokamas

7. UŽSAKYMĄ PATEIKĖ IR APIE TAI PAREIŠKĖ

Prieš pateikdamas šį užsakymą, susipažinau su užsakymo pateikimo Telia Lietuva, AB dieną galiojančiomis viešai paskelbtomis užsakomų Paslaugų teikimo Taisyklėmis, Paslaugų tarifais bei kitomis viešai skelbiama Paslaugų teikimo sąlygomis, su jomis sutinku ir įsipareigoju jų laikytis. Sutinku sumokėti už užsakomą(-ų) paslaugą(-ų) įrengimą, ar / ir modifikavimą, ar / ir atjungimą pagal pateiktą sąskaitą iki joje nurodytos dienos. Neprieštarauju, kad šis užsakymas būtų vykdomas iš karto nuo jo pateikimo Telia Lietuva, AB

¹ Pridėtinės vertės mokestis yra apskaičiuojamas ir taikomas pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus.

² Kai prie interneto jungiamasi be laido (Wi-Fi) ryšio technologija, greitis gali būti mažesnis, priklausomai nuo naudojamos technologijos ir maršrutizatoriaus Wi-Fi standarto

Parašas, data	Vardas, pavardė
2019-11-26	Nomeda Domeikienė

105-42

Nr.	Paslauga	ID	Adresas	Interneto išsiuntimo / priėmimo („full duplex“) greitaveika Mbps iki	Min. paslaugų naudojimas	Mėn. mok.Eur (be PVM) 1mėn.
1	Šviesolaidinis internetas	812960092	Kaunas, Veiverių g. 43	100/100	12 mėn.	30,02
2	Šviesolaidinis internetas	812947079	Kaunas, J. Borutos g. 23C	60/60	12 mėn.	23,02
3	Šviesolaidinis internetas	837225647	Kaunas, Raseinių g. 26	100/100	12 mėn.	30,02
4	Šviesolaidinis internetas	837363070	Kaunas, A. Stulginskio g. 61	60/60	24 mėn.	27,02
5	Šviesolaidinis internetas	812985192	Kaunas, Baltų pr. 81	100/100	12 mėn.	30,02
6	Šviesolaidinis internetas	837346298	Kaunas, Vaidoto g. 115	60/60	24 mėn.	27,02
7	Šviesolaidinis internetas	812890132	Kaunas, Savanorių pr. 380	1000/1000	12 mėn.	79,12
8	Šviesolaidinis internetas	837314108	Kaunas, P. Lukšio g. 60	100/100	12 mėn.	30,02
9	Šviesolaidinis internetas	812890240	Kaunas, Tirkiliškių g. 51	60/60	24 mėn.	27,02
10	Šviesolaidinis internetas	812879396	Kaunas, Ekskavatorininkų g. 8	60/60	12 mėn.	23,02
11	Šviesolaidinis internetas	811409802	Kaunas, Aušros g. 37	60/60	12 mėn.	23,02
12	Šviesolaidinis internetas	812742758	Kaunas, Šiaurės pr. 95-1	60/60	24 mėn.	27,02
13	Šviesolaidinis internetas	837314199	Kaunas, Savanorių pr. 226	60/60	12 mėn.	23,02
14	Šviesolaidinis internetas	812885946	Kaunas, Romuvos g. 48	60/60	12 mėn.	23,02
15	Šviesolaidinis internetas	837740167	Kaunas, Sandėlių g. 7	100/100	12 mėn.	30,02
16	Šviesolaidinis internetas	812742315	Kaunas, Raudondvario pl. 230	60/60	12 mėn.	23,02
17	Šviesolaidinis internetas	837457465	Kaunas, Kovo 11-osios g. 24	100/100	12 mėn.	30,02
18	Šviesolaidinis internetas	812391818	Kaunas, A. Mapu g. 18	100/100	12 mėn.	30,02
19	Šviesolaidinis internetas	837373560	Kaunas, Marių g. 37	60/60	24 mėn.	27,02
20	Šviesolaidinis internetas	812921424	Kaunas, Taikos pr. 113B	100/100	12 mėn.	30,02
22	Šviesolaidinis internetas	812905409	Kaunas, V. Krėvės pr. 97A	100/100	12 mėn.	30,02
23	Šviesolaidinis internetas	812742898	Kaunas, Chodkevičių g. 6	60/60	12 mėn.	23,02
24	Šviesolaidinis internetas	812985206	Kaunas, Savanorių pr. 377	100/100	12 mėn.	30,02

Direktorė

Parašas, data	Vardas, pavardė
<i>[Signature]</i> 2019-11-26	Nomeda Domeikienė
Parašas, data	Vardas, pavardė
<i>[Signature]</i> 2019-11-26	Madona Zaccari

